



Distr.
GENERAL

A/39/521/Corr.2
17 January 1986
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH



الأمم المتحدة الجمعية العامة

الدورة التاسعة والثلاثون
البند ٦١ (ب) من جدول الأعمال

تخفيض الميزانيات العسكرية

النفقات العسكرية المبلّغة من الدول في شكل موحد

تقرير الأمين العام

تصويب

يكون نص الوثيقة A/39/521/Corr.1 على النحو التالي :

الردود الواردة من حكومة اليابان

يستعاض عن الصفحات ٨٦ الى ٨٩ و ٩٠ الى ٩٣ بالنص المرفق

اليابان

[الاصل : بالانكليزية]

[٢٥ تموز/يوليه ١٩٨٢]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

البلد : اليابان السنة المالية : ١ نيسان/ابريل ١٩٨٢ - ٣١ آذار/مارس ١٩٨٣

العملة الوطنية ووحدة القياس : الين (بمئات الملايين)
(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات
العسكرية)

ملاحظات

(٢) قد لا تتساوى الجامعات الفعلية للأرقام مع الجامعات المكتوبة بسبب التقريب .

(٤) لأسباب فنية ، أدرجت النفقات المتعلقة بقوات الولايات المتحدة المربطة في اليابان في الأرقام المعروضة تحت " الدعم (عمود ٦) " .

الجزء الثاني

١- من أجل الحصول على أرقام تقريبية لتكاليف الفرص الضائعة نتيجة لاستخدام المجندين في القطاع العسكري ، يرجى تقديم المعلومات التالية :

(أ) المعدل المتوسط للأجور المدنية الذي كان من المرجح أن يتقاضاه المجندون خلال سنة الإبلاغ لو لم يكونوا مشغولين في القطاع العسكري .

الجواب : لا ينطبق

إذا لم يكن هذا التقدير متوافراً لدى البلدان المستجيبة ، يرجى منها أن تذكر أي معدل لمتوسط الأجور المدنية قد يكون متوافراً لديها في الحال وتعتقد أنه يمكن الاستفادة منه كمقياس معقول لتكاليف الفرص الضائعة .

(ب) عدد السنوات - رجل ، التي يكرسها المجندون للخدمة العسكرية خلال سنة الإبلاغ المعنية .

الجواب : لا ينطبق

٢- فيما يتعلق بالنقطة (د) من المبادئ التوجيهية المحددة الواردة أعلاه (انظر المرفق) ، يرجى من البلدان المستجيبة أن تبين أدناه المبلغ الإجمالي للمساعدات العسكرية التي تلقتها من الخارج خلال سنة الإبلاغ . وينبغي أن تبين المبلغ بنفس الفئة والعملية المستخدمتين في النموذج ، ومن الأفضل أن يكون محوّلًا من العملات الأجنبية إلى العملة القومية إما بالمتوسط السنوي لسعر السوق أو بقيمة أسعار الصرف التي يعلنها صندوق النقد الدولي .

الجواب : لا شيء

٣- فيما يتعلق بالنقطتين (ن) و (س) أعلاه (انظر المرفق) ، ينبغي الإبلاغ هنا عن المعلومات المطلوبة على أساس القيم ذاتها المستخدمة في النموذج . ويرجى الإبلاغ عن مجموع النفقات ، على الأقل ، ومن الأفضل بيانها مفصلة حسب نوع فئة القوة كما هي مبينة في الأعمدة من ١ إلى ١٢ في النموذج ، بالنسبة للبهود التالية :

استنفاد المخازن : غير متوفرة

مبيعات القطاع العسكري من :

- (أ) الأراضي : غير متوفرة
(ب) العقارات غير الأراضي : غير متوفرة
(ج) المعدات : غير متوفرة
(د) الخدمات : غير متوفرة
(هـ) أشياء أخرى : غير متوفرة

٤- يرجى من البلدان المستجيبة تقديم معلومات عما إذا كانت الإحصاءات من الأنواع التالية متوفرة في الحال عن سنة الإبلاغ .

الجواب :

متوفرة غير متوفرة

☐
☐

رقم قياسي للأعمار له صلة محددة بالقطاع
العسكري

☐
☐

الصادرات من المعدات العسكرية

☐
☐

هذه الصادرات مقسمة على أساس :

١١- البلدان

١٢- المناطق

الواردات من المعدات العسكرية

--	--

هذه الواردات مقسّمة على أساس :

--	--

١١ البلدان

١٣ المناطق

٥- إذا لم يكن هناك سعر صرف ينشر بمفلة منتظمة ، أو إذا اعتبر هذا السعر غير مناسب لتحويل النفقات العسكرية ، يرجى من البلدان المستجيبة التعليق على الطرائق الأخرى التي يمكن استخدامها لمقارنة النفقات العسكرية للبلد المستجيب بنفقات البلدان الأخرى .

اليابان

[الاصل : بالانكليزية]

[٣٩ آب/اغسطس ١٩٨٤]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

البلد : اليابان السنة المالية : ١ نيسان/ابريل ١٩٨٣ - ٣١ آذار/مارس ١٩٨٤

العملة الوطنية ووحدة القياس : الين (بمئات الملايين)
(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات
العسكرية)

اليابان

نشرات القوات	تكاليف الموارد													
	القوات الاستراتيجية	القوات البرية	القوات البحرية	القوات الجوية	القوات البقائفة الأخرى	الدعم المركزي والإدارة		التنفقات شبه العسكرية	المساعدة العسكرية			نقذات غير موزعة	مجموع النفقات العسكرية (١ - ١٢)	الدفاع المدني (١٤)
						دعم	قيادة		الاقليم الوطني	الخارج	صليات الأمم المتحدة لصيانة السلم			
	(١)	(٢)	(٣)	(٤)	(٥)	(٦)	(٧)	(٨)	(٩)	(١٠)	(١١)	(١٢)	(١٣)	(١٤)
١- تكاليف التشغيل	٠٠	٨ ٣٧٣	٣ ٨٥٥	٤ ٢٥٦	٠٠	٢ ٧٠٤	٧٧	٠٠	٠٠٠	٠٠	-		١٩ ٢٦٦	٠٠
١-١ الأفراد		٧ ٣٧١	٢ ٦١٥	٢ ٢١٤		٤١٦	٤٣						١٢ ٢٥٨	
١-١-١ المجندون		٠٠	٠٠	٠٠		٠٠	٠٠						٠٠	
١-١-١ العسكريون الآخرون ، بما في ذلك الاحتياط		٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠		٠٠٠	٠٠٠						٠٠٠	
١-١-١ المدنيين		٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠		٠٠٠٠	٠٠٠٠						٠٠٠	
٢- المبيعات والصيانة		١ ٠٠٢	١ ٦٤١	٢ ٠٤٣		٢ ٢٨٨	٣٥						٧ ٠٠٧	
١-٢-١ مواد للاستخدام الجارى		٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠		٠٠٠	٠٠٠						٠٠٠	
٢-٢-١ الصيانة والتعليق		٣٥٥	٨٨٧	١ ٣١٠		٢	١						٢ ٥٥٥	
٢-٢-١ الخدمات الشتره		٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠		٠٠٠	٠٠٠						٠٠٠	
٤-٢-١ تكاليف الايجارات		٣٥	١٣	١٧		٥٠٩	غير متاح						٥٧٤	
٥-٢-١ تكاليف أخرى		٦١٢	٧٤٠	٧١٦		١ ٧٧٦	٣٤						٣ ٨٧٩	
٢- المشتريات والانشاءات		١ ٩٠٠	٢ ٦٨٥	٢ ٧٣٨		٦١٠	٣٠						٧ ٩٦٢	
١-٢-٢ الطائرات والمركبات		١ ٧٣١	٢ ٥٦٣	٢ ٥٣٣		غير متاح	١٦						٦ ٨٤٤	
٢-١-٢ القذائف ، بما في ذلك الرؤوس الحربية التقليدية		٦١	٦٣٦	٢ ٠١٧		٠٠	٠٠						٢ ٧١٤	
٣-١-٢ الرؤوس الحربية والقذائل النووية		٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠		٠٠	٠٠						٠٠٠	
٤-١-٢ السفن والزوارق		٠٠	١ ٤٤٥	٠٠		٠٠	٠٠						١ ٤٤٥	
٥-١-٢ المركبات المدرعة		٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠		٠٠	٠٠						٠٠٠	
٦-١-٢ المدفعية		٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠		٠٠٠	٠٠٠						٠٠٠	
٧-١-٢ الأمتدة الأخرى والأسلحة الأخرى للقوات البرية		٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠		٠٠٠	٠٠٠						٠٠٠	
٨-١-٢ الذخيرة		٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠		٠٠٠	٠٠٠						٠٠٠	
٩-١-٢ الاتصالات		٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠		٠٠٠	٠٠٠						٠٠٠	
١٠-١-٢ المركبات غير المدرعة		٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠		٠٠٠	٠٠٠						٠٠٠	
١١-١-٢ مشتريات أخرى		١ ٦٧٠	٤٨٣	٥١٦		غير متاح	١٦						٢ ٦٨٦	
١٢-١-٢ الانشاءات		١ ٦٩	١ ٢٢	٢ ٠٤		٦٠٩	١٣						١ ١١٨	
١-٢-٢ القواعد الجوية والمطارات		٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠		٠٠	٠٠						٠٠٠	
٢-٢-٢ مواقع القذائف		٠٠٠	٠٠	٠٠٠		٠٠	٠٠						٠٠٠	
٣-٢-٢ القواعد والمرافق البحرية		٠٠	٠٠٠	٠٠٠		٠٠	٠٠٠						٠٠٠	
٤-٢-٢ الاتصالات ، الخ .		٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠		٠٠	٠٠						٠٠٠	
٥-٢-٢ مرافق الأفراد		٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠		٠٠	٠٠						٠٠٠	
٦-٢-٢ مرافق الطبية		٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠		٠٠	٠٠٠						٠٠٠	
٧-٢-٢ مرافق التدريب		٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠		٠٠	٠٠٠						٠٠٠	
٨-٢-٢ المخازن والمستودعات ، الخ .		٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠		٠٠	٠٠٠						٠٠٠	
٩-٢-٢ مرافق القيادة والإدارة		٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠		٠٠٠	٠٠٠						٠٠٠	
١٠-٢-٢ التحصينات		٠٠	٠٠	٠٠		٠٠	٠٠						٠٠	
١١-٢-٢ الملازم		٠٠	٠٠	٠٠		٠٠	٠٠						٠٠	
١٢-٢-٢ الأراضي		٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠		٠٠	٠٠						٠٠٠	
١٣-٢-٢ انشاءات أخرى		٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠		٠٠٠	٠٠٠						٠٠٠	
٣- البحث والاستحداث	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٣١٤	٠٠	٠٠	٠٠٠	٠٠	٠٠		٣١٤	٠٠
١-٢- البحث الأساسية والتطبيقية						٠٠٠			٠٠٠					
٢-٢- لأغراض الاستحداث والاختبار والتقييم						٠٠٠			٠٠٠					
٤- المجموع (٣ + ٢ + ١)	٠٠	١٠ ٢٧٣	٦ ٥٤٠	٦ ٩٩٤	٠٠	٣ ٦٢٨	١٠٧	٠٠	٠٠٠	٠٠	٠٠		٢٧ ٥٤٢	٠٠

ملاحظات

- (١) لأسباب فنية قدمت أرقام الميزانية بدلاً من النفقات الفعلية .
- (٢) قد لا تتساوى المجموع الفعلية للأرقام مع المجموع المكتوبة بسبب التقريب .
- (٣) الأفراد (السطر ١-١) " يشمل الاغذية المقدمة الى الافراد العسكريين .
- (٤) لأسباب فنية ، ادرجت النفقات المتعلقة بقوات الولايات المتحدة المرابطة في اليابان في الأرقام المعروضة تحت " الدعم (مود ٦) " .

الجزء الثاني

١- من أجل الحصول على أرقام تقريبية لتكاليف الغرض الضائعة نتيجة لاستخدام المجندين في القطاع العسكري ، يرجى تقديم المعلومات التالية :

(١) المعدل المتوسط للأجور المدنية الذي كان من المرجح أن يتقاضاه المجندون خلال سنة الإبلاغ لو لم يكونوا مشغولين في القطاع العسكري .

الجواب : لا ينطبق

إذا لم يكن هذا التقدير متوافراً لدى البلدان المستجيبة ، يرجى منها أن تذكر أي معدل لمتوسط الأجور المدنية قد يكون متوفراً لديها في الحال وتعتقد أنه يمكن الاستفادة منه كمقياس معقول لتكاليف الغرض الضائعة .

(ب) عدد السنوات - رجل ، التي يكرسها المجندون للخدمة العسكرية خلال سنة الإبلاغ المعنية .

الجواب : لا ينطبق

٢- فيما يتعلق بالنقطة (د) من المبادئ التوجيهية المحددة الواردة أعلاه (انظر المرفق) ، يرجى من البلدان المستجيبة أن تبين أدناه المبلغ الإجمالي للمساعدات العسكرية التي تلقتها من الخارج خلال سنة الإبلاغ . وينبغي أن تبين المبلغ بنفس الفئة والعملة المستخدمتين في النموذج ، ومن الأفضل أن يكون محولاً من العملات الأجنبية إلى العملة القومية إما بالمتوسط السنوي لسعر السوق أو بقيمة أسعار الصرف التي يعلنها صندوق النقد الدولي .

الجواب : لا شيء

٣- فيما يتعلق بالنقطتين (ن) و (س) أعلاه (انظر المرفق) ، ينبغي الإبلاغ هنا عن المعلومات المطلوبة على أساس القيم ذاتها المستخدمة في النموذج . ويرجى الإبلاغ عن مجموع الشفقات ، على الأقل ، ومن الأفضل بيانها مفصلة حسب نوع فئة القوة كما هي مبينة في الأعمدة من ١ إلى ١٢ في النموذج ، بالنسبة للبنود التالية :

استنفاد الذخائر : غير متوفرة

مبيعات القطاع العسكري من :

- | | |
|----------------------------|------------|
| (أ) الأراضي : | غير متوفرة |
| (ب) العقارات غير الاراضي : | غير متوفرة |
| (ج) المعدات : | غير متوفرة |
| (د) الخدمات : | غير متوفرة |
| (هـ) أشياء أخرى : | غير متوفرة |

٤- يرجى من البلدان المستجيبة تقديم معلومات عما اذا كانت الاحصاءات من الانواع التالية متوفرة في الحال عن سنة الابلاغ .

الجواب :

متوفرة غير متوفرة

رقم قياسي للأسعار له صلة محددة بالقطاع العسكري

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

الصادرات من المعدات العسكرية

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

هذه الصادرات مقسّمة على أساس :

- | | |
|----|---------|
| ١١ | البلدان |
| ١٢ | المناطق |

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

الواردات من المعدات العسكرية

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

هذه الواردات مقسّمة على أساس :

- | | |
|----|---------|
| ١١ | البلدان |
| ١٢ | المناطق |

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

٥- إذا لم يكن هناك سعر صرف ينشر بصفة منتظمة ، أو إذا اعتبر هذا السعر غير مناسب لتحويل النفقات العسكرية ، يرجى من البلدان المستجيبة التعليق على الطرائق الأخرى التي يمكن استخدامها لمقارنة النفقات العسكرية للبلد المستجيب بنفقات البلدان الأخرى .

- - - - -